

[illegible]

1) Versender/Lieferant Groß Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch 5) Beladestelle 6) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		2) Lieferanten-Nr. 804050		13) Speditionsauftrags-Nr. 2019-25635 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno BA		12) Kunden-Nr. 11113		SPEDITIONS-AUFTRAG	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248		15) Versendervermerke für den Versandspediteur unfrei		7) Relationsnummer 10) Spediteur-nr. NULL	
18) Zeichen un Nr. Lieferschei-n-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung	
21) S F		22) Inhalt		23) Netto-gewicht KG	
24) Bruttoge-wicht KG		16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit	
2019003365-1 1		Packmittel: Mag. +D.TBA501742+500088		Doppelfestrad 3.-5./7. Gang Artikel: 251.1.1220.80 Charge: 613093 P	
2019003364-1 5		Packmittel: Mag. +D.TBA501742+500088		Doppelfestrad 3.-5./7. Gang Artikel: 251.1.1220.80 Charge: 613093 P	
2019003353-1 1		Packmittel: Mag. +D.TBA501742+500088		Schaltrad 5. Gang Artikel: 251.1.1252.80 Charge: 610448 B	
2019003349-1 6		Packmittel: Mag. +D.TBA501742+500088		Schaltrad RWG. Artikel: 251.1.1095.80 Charge: 614278 O	
25) Summe 13 Mag.+D.TBA501742+500088		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)		Summen 27) 9204 28) 10036	
28) Gefahrgut - Klassifikation		29) Gefahrgut - Bezeichnung		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
31) Frankatur UNFREI		32) Warenwert 0,00 EUR		34) Versender-Nachnahme EUR	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten		Firmenstempel/Unterschrift	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
44) die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Glitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Glitter-Pal.(GP)			

1) Sender/vander

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1035281

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 10.04.19

7) Referral number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5337866 1151500322
5337867 1151500327

7

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

399

5955

8

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

456

4458

25)

Total number

15

26)

Volume cdm/loading meters

Total

855

28)

10413

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.250

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

38) Order number, customer

37) Account assignment

39) Means of transport number GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

46) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

47) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

48) For forwarding agent

(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for ontvanger
groen = Exemplar for vervoerder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 19-003812												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) A. na PT S.p.A. Via J. Ciclamini 4 I-70022 Modugno BA					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno BA Land/Pays: Italien					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) IURILLI DAMIANA Zona Rurale, 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A FT286RE												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Böhmenkirch Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.06.19					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés 5 Lieferhefte																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
28 Agnumbox - Gemischtgut										22443							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettel/muster-Nr Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergut Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Ort empfangen Lieu de destination							
Frei Franco Unfrei Non Franco										Via 24 12 APR 2019 am le 12.04.2019							
22 Ausgefertigt in Etablie à										23 Ort empfangen Lieu de destination							
Böhenkirch										Modugno (BA)							
22 Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch										23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg							
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen										24 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
von bis km										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen							
										Kfz							
										Anhänger							
										1234567890							
										1234567890							
26 Vertragspartner des Frachtführers										2							